

Beste lezer,

Voor u ligt onze tweede nieuwsbrief van dit jaar. In de rubriek 'Laatste nieuws uit Spanje' brengen we u op de hoogte van de situatie in Spanje. Dit keer zetten we twee bedrijven in de schijnwerpers: Morren Rietdekkersbedrijf uit Lunteren en Alianz Obras uit Spanje.

In deze nieuwsbrief treft u een nieuwe rubriek aan, namelijk 'Zakelijk nieuws'. In deze rubriek komen korte berichten te staan over onze relaties. Dit keer VERM Services. Het bedrijf is uit zijn jasje gegroeid en verhuisd naar een nieuw pand in Heinenoord.

Natuurlijk mogen de rubrieken 'Spaanse les' en 'Kandidaten' niet ontbreken. In de Spaanse les leren wij u iets meer over het klokkijken. Nieuw in onze rubriek 'Kandidaten' is dat we per vakgebied/functie een aantal kandidaten aan u voorstellen.

Ik wens u heel veel leesplezier!
Ton Fitsch

Laatste nieuws uit Spanje

Corona

In Spanje hebben ook wij nog steeds te maken met de strenge regels door COVID. Ondanks de beperkingen en de lastige situatie gaat het werk gewoon door.

Afgelopen zaterdag zijn de regels in Spanje versoepeld. Dit geldt voor de meeste regio's. Tot voor kort mochten we niet van het ene dorp naar het andere dorp of stad reizen. Je bleef binnen de eigen gemeente. Daar werd ook streng op gecontroleerd. Vanaf nu mag je weer naar een andere stad of dorp rijden. We zien verschillen met Nederland. Zo is het incasservermogen van de Spanjaarden vele malen groter dan dat van de Nederlanders. Uiteraard willen wij niet generaliseren. Toch is het zo dat we hier in Spanje al ruim een half jaar met een mondkapje lopen, houden we zelfs 2 meter afstand. Net als in Nederland heeft Spanje een avondklok. Deze gaat in om 22.00 uur en eindigt om 06.00 uur. Winkels, bedrijven, cafés en restaurants zijn tot 18.00 uur geopend. De scholen zijn ook weer open; iedereen kan gewoon naar school. Ondanks alle beperkingen hoor je bijna niemand klagen.

Gelukkig nemen de corona besmettingen in Spanje af. Dit heeft alles te maken met het gevoerde beleid.

Met onze maandelijkse nieuwsbrief houden wij u op de hoogte van onze diensten en stellen wij u onze kandidaten aan u voor.

Onze werkwijze

In voorgaande nieuwsbrieven hebben we het al over onze werkwijze gehad. Toch is het goed om dit nog eens met u door te nemen.

Onze mensen worden voor hun vertrek uit Spanje allemaal getest op corona. Sommige bedrijven kiezen er dan voor om deze mensen 10 dagen in quarantaine te laten gaan. De huisvesting voor deze dagen wordt dan vergoed. Binnenkort kan er ook op corona getest worden op de Spaanse vliegvelden. Zodra daar meer duidelijkheid over is, hoort u dat van ons.

Eén van de grootste problemen voor Spanje is dat buitenlandse vertrekkende reizigers verplicht zijn om een goedgekeurde PCR-test en/of antigeentest uit eigen land te laten doen. Veel reizigers weten niet waar deze tests afgenomen kunnen worden. Gelukkig komt daar snel een eind aan. Op 30 januari jl. maakte het Spaanse vliegveld beheer Aena bekend dat het binnenkort mogelijk is om bij de bij hen aangesloten 15 Spaanse vliegvelden coronatests uit te laten voeren. Aena stelt de ruimtes beschikbaar voor het uitvoeren van de tests.

Algemene informatie

Voor maart staat de volgende persconferentie gepland. We zijn allemaal benieuwd of er nog meer versoepelingen komen. Een vraag die bij velen speelt, is: 'Mogen de winkels, hotels, restaurants en bars weer open of komt er een andere gerechtelijke uitspraak?'. Ondernemen is vooruit denken. Wij adviseren u om alvast rekening te houden met een eventuele versoepeling en wij bieden u de mogelijkheid om uw personeelsbestand weer op peil te brengen. Wij kunnen hierop inspelen en u de juiste medewerkers aanbieden. Zoekt u een werknemer met speciale capaciteiten? Neem dan contact met mij op. Ik ben bereikbaar op nummer 06-51 33 25 58.

Spaanse arbeidskrachten

Heeft u al eens met buitenlandse werknemers gewerkt? Nee? Dan is dit het uitgelezen moment om met ons in zee te gaan. Veel Spaanse mannen en vrouwen willen graag uit Spanje weg om in Nederland te gaan werken en daar een nieuw bestaan op te bouwen. De armoede is groot in Spanje. Vaak wonen families bij elkaar in één huis om voor elkaar te zorgen. Arbeidskrachten die in Nederland werken sturen een groot deel van hun loon naar de familie in Spanje.

Inmiddels wonen er al behoorlijk wat Spaanstalige arbeidskrachten in Nederland. Dit zijn niet alleen Spanjaarden, maar ook Argentijnen, Chilenen, Brazilianen en Colombianen en tal van andere nationaliteiten. Deze mensen beschikken allemaal over een Spaans paspoort of een DNI-bewijs. Een DNI-bewijs is te vergelijken met het BSN-nummer in Nederland.

Wij weten dat er veel Polen in Nederland werken. Dit zijn goede krachten en zeer waardevol. Toch willen wij u vragen of u bij het invullen van een vacature ook eens aan een Spaanse arbeidskracht wilt denken.

Verschillen

Arbeidskrachten uit Spanje hechten veel waarde aan duidelijkheid over werktijden, koffie-, thee- en lunchpauzes. Denk daarbij ook aan rookpauzes en overwerk. Wij vragen u om dit soort zaken duidelijk met hen te bespreken.

Taalvaardigheid

Onze kandidaten spreken naast Spaans ook Engels; in ieder geval op basisniveau. De jongere Spanjaarden spreken allemaal Engels en daarnaast soms ook andere talen.

Onze dienstverlening

F&H Advies en Recruitment kan u ondersteunen in het werven van personeel. Wij zijn een klein bedrijf met weinig personeel, daardoor kunnen we onze kosten laag houden. Een voordeel is dat we zowel in Spanje als in Nederland werken.

Inmiddels werken er al een aantal mensen voor ons in Nederland. Ook zij zijn geraakt door de coronacrisis en soms werkloos geworden. Wij hebben wekelijks contact met deze mensen. Deze mensen wil graag weer aan het werk.

Wat kunnen wij voor u doen?

- adverteren in Spanje
- gesprekken voeren met de kandidaten
- vertalen van de cv's naar het Engels of het Nederlands
- de gehele correspondentie met de kandidaat doen
- de vertaalde cv's naar u opsturen
- het maken van afspraken met de kandidaten in een straal van 20 tot 25 kilometer van onze locatie. Is dit niet mogelijk dan organiseren wij een Skype- of WhatsApp-gesprek of doen we dit gesprek via de telefoon.
- controleren van de reisdocumenten en de juistheid van de papieren.

In Nederland neemt u de taken van ons over. U vraagt voor deze arbeidskrachten een BSN-nummer aan, mochten zij daar nog niet over beschikken, verzorgt de rondleiding in het bedrijf waar zij gaan werken en laat de huisvesting zien.

Onze werkwijze is duidelijk en transparant. Wij nemen u veel werkzaamheden uit handen tegen een zeer scherpe prijs. Onze kracht is het rekruteren van de juiste medewerkers. Vanzelfsprekend leggen wij verantwoording aan u af. Daarnaast werken wij nauw samen met andere bureaus en brengen u, waar nodig, in contact met deze bureaus. Zij zorgen dan voor de verloning en huisvesting.

Belangstelling? Neem dan contact met ons op.

Bedrijf in de schijnwerpers

Ook in deze nieuwsbrief zetten wij een bedrijf in de schijnwerpers. Deze keer besteden we aandacht aan Morren Rietdekkersbedrijf, een bedrijf uit het midden van ons land, met opdrachtgevers in het hele land, maar ook ver buiten onze grenzen.

Morren Rietdekkersbedrijf staat voor ambachtelijk en traditioneel vakmanschap. 'Onze medewerkers zijn goed opgeleid met passie voor het ambacht; hebben oog voor detail en kennis van de nieuwste technieken.'

Morren Rietdekkersbedrijf gaat voor het totaalplaatje. Naast rietdekken kunnen zij u adviseren over de dakconstructie en isolatie, maar ook over het plaatsen van zonnepanelen, dakkapellen en dakramen.

Vakmanschap

Edwin Morren: 'Door onze jarenlange ervaring weten wij als geen ander wat nodig is om een goed dak aan te leggen, maar ook wat het beste is om er zo lang mogelijk profijt van te hebben. Daarom bieden wij onze relaties een gratis onderhoudscontract aan. Dit betekent dat we ieder jaar een inspectie uitvoeren om onnodige kosten te voorkomen.'



Veelzijdigheid

Naast het rietdekken, onderhoud van rieten daken en vervanging van bestaande rieten daken voert Morren Rietdekkersbedrijf allerlei ondersteunende werkzaamheden uit als dit nodig is. Veel traditionele rieten daken hebben een open constructie, waardoor de isolatie matig is en de brandveiligheid beperkt is. Met een brandveilig en isolerend schroefdaksysteem wordt de brandveiligheid van het dak verhoogd.



Voor veel mensen is een rietdak een droom. Niet alle huizen zijn geschikt voor een rieten dak, maar bij veel huizen is dit wel mogelijk. De professionele rietdekkers van Morren Rietdekkersbedrijf adviseren u graag.

Zonnepanelen

Morren Rietdekkersbedrijf is officieel dealer van het Britse merk Viridian Solar. De zonnepanelen en zonneboilers van dit merk onderscheiden zich op meerdere vlakken. Zij zijn veel fraaier dan de meest gangbare panelen. Ook is de kwaliteit hoog en leveren de panelen een zeer goed rendement. Deze panelen zijn goed toe te passen op platte daken, maar ook op hellende daken.

Door al deze mogelijkheden kan een passend (combinatie)pakket samengesteld worden, afgestemd op uw wensen en de mogelijkheden.

Morren Rietdekkersbedrijf is de specialist in rietdekken, schoorsteenvegen, timmerwerk en dakkapellen. Interesse? Neem dan contact met dit bedrijf op. Zij bieden u graag een vrijblijvend advies op maat aan.

Morren Rietdekkersbedrijf



De Stroet 15A
6741 PT Lunteren
Tel. +31 (0)6 – 12 37 28 92*
E-mail: info@morrenrietdekkersbedrijf.nl
Website: www.morrenrietdekkersbedrijf.nl

*Wij zijn een groot deel van de dag op schuine daken aan het werk. Daardoor is het om veiligheidsredenen niet mogelijk om u direct te woord te staan. Stuur ons daarom een WhatsApp-bericht of een e-mail of spreek onze voicemail in. Wij nemen dan zeker contact met u op!

www.quierotrabajarenholanda.eu

Spaans bedrijf in de schijnwerpers



Vertaling: Stop met rondbellen en maak een afspraak met ons

Sinds kort mogen we voor Alianz, gevestigd in Fuengirola, Zuid-Spanje, personeel rekruteren. Dit bedrijf heeft een goede naam in Spanje.

'Alianz Werken en Diensten' is gespecialiseerd in de uitvoering van allerlei projecten in Spanje. Dit kan zijn het bouwen of verbouwen van uw huis of het sleutelklaar opleveren van uw woning. Wij coördineren alle werkzaamheden van uw project en leveren uitsluitend kwaliteitsproducten af. Ook begeleiden wij projecten van het begin tot het einde, met alle garanties en direct klaar voor gebruik. De gemaakte prijsafspraken geeft u als klant de zekerheid dat wij het werk uitvoeren binnen de afgesproken termijn en het budget.

Wij zorgen voor alles; van het zoeken naar geschikte grond tot de ontwikkeling van het huis of het kantoorgebouw. Wij maken de afspraken en bouwen vanaf het fundament tot het uiteindelijk huis of kantoorgebouw. Daarnaast verzorgen wij alles tot in de details en zorgen voor een goede afwerking van het project.

Hoe werken de sleutel-op-de-deur-projecten van "Alianz Werken en Diensten"?

Wij voeren voor elke klant projecten op maat uit, waarbij wij uitgaan van een vast budget en een vaste periode. We bouwen of renoveren uw villa, flat of commerciële ruimte en werken voortdurend met u samen om uw ideeën te verwezenlijken. Wij zetten ons voor 100 procent in.

De aanpak is eenvoudig. U maakt de afspraken met ons: u huurt één bedrijf in, zonder dat u de afzonderlijke professionals, zoals installateurs hoeft in te huren. Ook hoeft u zich geen zorgen te maken over het papierwerk en de inkoop van materialen.

Wij werken met een groot scala aan vakkundig personeel. Denk daarbij aan timmerlieden, loodgieters, metselaars, tegelzetter, elektriciens en schilders. Tijdens het hele project ontzorgen wij u.

www.quierotrabajarenholanda.eu

Wij bieden u zekerheid en kwaliteit. Daarnaast bieden wij u garantie op de constructie en de gebruikte materialen. Wij bieden u na voltooiing van het project de garantie dat u zich bij problemen maximaal 10 jaar tot ons kunt wenden.

Bezoek ons kantoor in Fuengirola. Wij zijn gevestigd aan de Avenida de Las Salinas 16.



Of volg ons op

Instagram: @alianz_obras
Facebook: Alianz Obras y Servicios
Telefoon: +34 951 532 301
WhatsApp: +34 642 259 021

Zakelijk nieuws

Onze relatie VERM Services, specialist in oppervlaktebehandeling, is uit zijn jasje gegroeid. Ze zijn inmiddels verhuisd van 's-Gravendeel naar een nieuw pand in Heine Noord.



Nieuw adres:

Nijverheidsweg 19
3274 KJ Heine Noord
Tel. +31 (0)85 - 902 69 62
E-mail: info@vermservices.nl
Website: www.vermservices.nl

Spaanse les – Hablas Espanol? – Spreek je Spaans?

Deze keer gaan we wat dieper in op de uitspraak van Spaanse woorden.

Net zoals in Nederland waar het Nederlands van een Hagenees anders klinkt dan dat van een Rotterdammer of een Amsterdammer, is het Spaans van een Spanjaard uit Madrid anders als dat van een inwoner van Andalucia.

www.quierotrabajarenholanda.eu

In het Nederlands spreken we bepaalde letters heel ‘overdreven’ uit. Om deze letters op de juiste manier uit te spreken, bieden wij een tussenvariant aan. Een Spanjaard spreekt voor zijn gevoel de **V** als een **V** uit, terwijl het voor ons meer als een **B** klinkt. Soms zit de klank tussen de **V** en **B** in. Om dicht in de buurt van de juiste uitspraak te komen, adviseren wij dan om de **V** als een **B** uit te spreken. Hetzelfde doet zich voor bij de dubbele **LL**. Deze spreekt u uit als **DJ**, maar met de uitspraak van een **J** zit u beter in de buurt van het Castellano.

In het Spaans hebben bepaalde woorden het leesteken ‘. Dit betekent dat daar de nadruk, de klemtoon op ligt. Een voorbeeld is het woord **Adiós**, de klemtoon ligt op de letter **O**. De Spanjaarden spreken in principe elke letter uit.

Nederlands	Spaans	Uitspraak
Het woord klok in het Spaans is reloj	La palabra reloj en español es reloj	
We gaan nu verder met de klok. Vul zelf het getal in van de klok. Bij 1 zegt u: ‘ Es la una y cinco ’, want 1 is enkelvoud. Bij de overige getallen gebruikt u son en las , want dan is het meervoud. U zegt las , omdat de klok een vrouwelijk woord is.		
Het is vijf over één	Es la ... una ... y cinco	Es la ... una ... ie cinko (slissende c)
Het is tien over twee	Son las ... 2 ... y diez	Son las ... dos ... ie djez (slissende z)
Het is kwart over vier	Son las ... 4 ... y cuarto	Son las ... kwartro ie kwarto
Het is twintig over vijf of tien voor half zes	Son las ... 5 ... y veinte	Son las ... cinko ... ie beente
Het is vijftwintig over zes of het is vijf voor half zeven	Son las ... 6 ... y veinticinco	Son las ... sees ... ie beenticinko (slissende c)
Het is half acht	Son las ... 7 ... y media	Son las ... sjetje ... ie media
Het is vijf voor acht	Son las ... 8 ... menos cinco	Son las ... otjo ... menos cinko (slissende c)
Het is tien voor negen	Son las ... 9 ... menos diez	Son las ... noewebe ... menos djez (slissende z)
Het is kwart voor tien	Son las ... 10 ... menos cuarto	Son las ... djez ... menos djez (slissende z)
Het is twintig voor elf of tien over half elf	Son las ... 11 ... menos veinte	Son las ... once menos beente
Het is vijftwintig voor twaalf of vijf over half twaalf	Son las ... 12 ... menos veinticinco	Son las ... doce ... menos beenticinko (slissende c)

Hasta la próxima vez! Tot de volgende keer!

Kandidaten

Dit is een vaste rubriek in onze nieuwsbrief. In dit onderdeel stellen wij een aantal kandidaten aan u voor. Een deel van de arbeidskrachten is al in Nederland, een ander deel verblijft nog in Spanje. De laatsten kunnen binnen één week in Nederland zijn.

Loodgieters

Mohammed Abdeselam

Mohammed is bijna 39 jaar, is in bezit van een rijbewijs, zijn Engels is op basisoniveau. Mohammed is een echte vakman.

Murcia Navarro Jesus

Murcia woont in Tilburg. Hij is bijna 25 jaar, in bezit van een rijbewijs en eigen woning. Hij spreekt goed Engels. Hij heeft ervaring in het plaatsen van complete keukens en badkamers en het repareren van airco's.

Antonio Andres Saura Pina

Antonio woont in Utrecht. Hij is 33 jaar, in bezit van een rijbewijs. Hij spreekt goed Engels. Hij wil graag werken als zzp'er.

Jose Cano Montagut

Jose woont in Rotterdam op Feijenoord. Hij is 24 jaar en spreekt al een beetje Nederlands. Hij heeft ervaring als assistent van een allround loodgieter en wil nu graag op eigen benen staan. Hij is in bezit van VCA. Naast loodgieterswerk is Jose ook in te zetten in de steigerbouw of als schilder. Jose is bereid om te verhuizen.

José Carlos Jiménez Moya

José Carlos is 35 jaar en komt uit Jaén in Spanje. Hij is in bezit van een rijbewijs en VCA. José Carlos heeft ook een opleiding gedaan in klimaat- en solarenergie. Op dit moment werkt hij nog steeds als loodgieter. Voor José Carlos zoeken we wel huisvesting.

Schilders

Cesar en **Pedro**, twee goede schilders, waarvan de een uit Las Palmas komt en de ander uit Barcelona. Beide heren zijn eind 40. Ze zijn in bezit van een rijbewijs, hebben meer dan 25 jaar ervaring. De mannen kunnen zich heel goed redden in het Engels. Het zijn twee oud-collega's die al eerder in Nederland gewerkt hebben.

Tuinbouw

In de tuinbouw is heel veel behoefte aan seizoensarbeiders. In ons bestand hebben we kandidaten met ervaring, die de wens uitgesproken hebben om een halfjaar seizoenswerk te willen doen in de kassen of op het veld.

Kristiaan Serdar

Kristiaan is 34 jaar, komt uit Kroatië. Hij is in bezit van een rijbewijs. Kristiaan spreekt Spaans, Engels, Italiaans en Duits. Hij staat ook open voor ander werk.

Luis

Luis komt uit Italië, geboren in Argentinië. Hij heeft ervaring in de landbouw en het onderwijs. Luis spreekt goed Engels en zijn voorkeur gaat uit naar werkzaamheden in de landbouw. Hij heeft in Engeland, Colombia, Honduras en Bolivia gewerkt.

Ernest Koranteng Darko

Ernest woont in Den Haag. Hij spreekt goed Engels, is begonnen met het leren van het Nederlands. Hij heeft als landarbeider gewerkt, maar onderhandelde ook over gehuurde machines en hield toezicht op de ontginning van 40 hectare land om daar met projecten te starten. Ook was hij verantwoordelijk voor het nemen van effectieve beslissingen en het afhandelen van dagelijkse landbouwwerkzaamheden, zoals grondbewerking, planten en oogsten. Ook voor het analyseren van de behoeften op een landbouwbedrijf en het bestellen en op voorraad houden van meststoffen, chemicaliën en zaden, draait hij zijn handen niet om. Ernest kan op korte termijn beginnen.

Camilla en Oscar

Camilla en Oscar zijn beiden begin dertig en komen begin maart naar Nederland. Zij spreken allebei Engels, hebben ervaring in het plukken van groente en fruit in Australië. Zij willen graag voor een halfjaar in de tuinbouw werken.

Patrick Panella

Patrick is 24 jaar en doet een studie in de tuinbouw. Hij heeft de Italiaanse nationaliteit, is in bezit van een rijbewijs. Patrick wil graag meer ervaring opdoen in het dagelijkse werk in de tuinbouw. Hij heeft al eerder in de kassen gewerkt.

Inpaksters

Emilie Rose

Emilie, een Engelse van bijna 25 jaar. Ze woont in Nederland, is afgestudeerd als bioloog. Zij wil inpakwerk doen of aan het werk in de housekeeping in een hotel.

Esperanza Andres Navaro

Esperanza is 25 jaar. Ze spreekt Engels, is in bezit van een rijbewijs.

Lyudmyla

Lyudmyla is 25 jaar, komt uit de Oekraïne. Zij woonde in Italië, maar woont nu in Spanje. Lyudmyla is in bezit van een rijbewijs. Ze spreekt goed Engels en kan op korte termijn beginnen.

Transport

Muad Albrnas

Muad is 27 jaar. Hij woont in Amsterdam, is in bezit van een rijbewijs. Muad heeft een bewijs van bevoegdheid als privévlieger. Hij spreekt uitstekend Engels en heeft de opleiding Luchtvaart Management International Air Transport Association (IATA) en Embry-Riddle Aeronautical University (ERAU) gedaan.

- Air Transport Fundamentals (IATA)
- Airline Marketing (IATA)
- Airline Management (ERAU)
- International Aviation Management (ERAU)
- Leadership Development (ERAU)
- Strategic Planning (ERAU)

Muad is bereid om te verhuizen als dit noodzakelijk is.



adviesbureau

Fitness

Luciana Vanina

Luciana is 28 jaar, woont op dit moment in Amsterdam. Deze Spaanse spreekt uitstekend Engels en een beetje Nederlands. Zij is jarenlang verantwoordelijk geweest voor de bedrijfsvoering in sportscholen. Daarnaast was zij instructeur in gym, gaf functionele lessen, Zumba, step dance, pilates, stretching, aquafit en aquadance. Verder verzorgde ze lessen in spinning en indoor walking. Haar specialiteiten bij stepdance zijn: salsa, merengue, hiphop, ritmos latinos.

Grondwerk

Stan is 21 jaar, woont in Spanje. Hij is van oorsprong Nederlander. Stan spreekt naast het Nederlands ook Engels en Duits. Hij wil graag in Nederland aan het werk in de installatietechniek. Voor grondwerk of andere werkzaamheden staat hij ook open.

Rechten

Jesús Gonzalez

Jesús is 23 jaar, studeert rechten. Hij is met zijn laatste jaar bezig. Jesús spreekt uitstekend Engels. Hij wil graag voor een jaar ervaring opdoen bij een Nederlands kantoor en daarna verder studeren.

We hebben ook nog koks, metselaars, medewerkers housekeeping en schoonmaaksters in ons bestand.

Heeft u interesse? Neem dan contact met ons op. Wij hebben veel geschikte kandidaten die graag voor u werken.

Ton Fitsch

Telefoon: 06- 51 33 25 58

E-mail: tonfitsch@gmail.com

Wij zijn 24/7 bereikbaar.

Kijk voor meer informatie en het actuele aanbod op onze website www.spanjewerkt.nl
Onze website is helaas nog niet af helemaal af.



www.quierotrabajarenholanda.eu

www.spanjewerkt.nl

NIEUWS

Plicht voor dubbele coronatest om naar Nederland te reizen komt te vervallen!

Vanaf 3 maart geldt voor alle reizigers die vanuit Spanje en andere hoog-risicogebieden naar Nederland reizen (behalve met eigen vervoer) dat er geen dubbele coronatest-eis meer is, mits je aan de nieuwe 12-uurs eis voldoet.

www.quierotrabajarenholanda.eu

